

PROMENADE DU PAILLON

SAISON 2

LA FORêt URBaine

Nice, ville verte de la Méditerranée

Nice, the green city of the Mediterranean



Chers visiteurs,
Dear visitor,

Vous avez fait le choix de séjourner à Nice et notre belle cité se réjouit de vous accueillir.

Thank you for choosing to come to Nice – we are delighted to welcome you to our beautiful city.

Vos pas ont sans doute été guidés par notre réputation de douceur de vivre et Nice, au cœur de la Côte d'Azur, offre l'un des plus riches paysages urbains. Les professionnels du tourisme qui sont vos hôtes dans cet établissement souhaitent vous faire partager la passion qu'ils portent à leur ville. En cela, ils sont fidèles à la tradition séculaire de l'accueil qui a vu le monde entier se presser à Nice dès le début du 18^e siècle.

Perhaps our famously gentle lifestyle is what drew you here, but Nice also offers one of the most vibrant urban landscapes on the French Riviera. As tourism professionals, your hosts in this establishment want you to enjoy Nice as much as they do. Their hospitable spirit carries on an age-old tradition that has been attracting throngs of visitors from all over the world since the early 18th century.

Depuis 15 ans, notre ville se transforme.

Sa reconquête paysagère se poursuit avec l'aménagement d'une forêt urbaine en cœur de ville. Il s'agit de donner vie à un vaste poumon de verdure, de fraîcheur et de bien-être sur près de 20 hectares. Cette réalisation s'inscrit dans une dynamique résolue de redécouverte de la ville jardin qui a largement contribué à l'inscription de Nice par l'Unesco sur la liste du patrimoine mondial.

For the past 15 years, our city has been undergoing a transformation.

Its landscape reconquest continues with the development of an urban forest in the heart of the city. The goal is to bring to life a vast green lung, full of freshness and well-being, covering nearly 20 hectares. This project is part of a determined dynamic to rediscover the garden city that has greatly contributed to Nice's inclusion by UNESCO on the World Heritage list.

La phase actuelle des travaux pourra entraîner au cours de votre séjour quelques désagréments dont je vous prie de bien vouloir nous excuser. Mais, je ne doute pas que vous comprendrez leur nécessité pour continuer de vous offrir un service et un accueil toujours plus performants.

The current phase of these works may cause you some inconvenience during your stay, for which I hope you will forgive us. I am sure you understand that this is unavoidable in our quest to continually improve the quality of our services and hospitality to visitors.

Je vous souhaite le plus beau des séjours.

Bien fidèlement à vous,

I wish you a very wonderful stay in Nice.

Yours very faithfully,



Christian ESTROSI

Maire de Nice

Président de la Métropole

Président délégué de la Région Provence-Alpes-Côte d'Azur

Mayor of Nice

Chairman of the Nice Côte d'Azur Metropolitan Area
Delegate Chairman of the region Provence-Alpes-Côte d'Azur